

# Pro

## Chapter 26

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1 וּכְשֶׁלֶג׃ בְּקִיץ׃ וּבַמָּטָר׃ בִּקְצִיר׃ כֵּן׃ לֹא־ נֹאדָה׃ לְכִסִּיל׃ כְּבוֹד׃  
honor for a fool is fitting not so in harvest and rain in summer As snow  
[H3519](#) [H3684](#) [H5000](#) [H3808](#) [H4306](#) [H7019](#) [H7950](#)

As snow in summer, and as rain in harvest, So honor is not seemly for a fool.

2 כַּצִּפּוֹר׃ לָנוּד׃ כְּדֶרֶר׃ לָעוֹף׃ כֵּן׃ קָלָלָה׃ חֲנָם׃ לֹא׃ (לּוֹ)  
Like a sparrow flitting like a swallow flying so a curse without cause not to him  
[H6833](#) [H5110](#) [H1866](#) [H7045](#) [H2600](#) [H3808](#)

תִּבָּא׃  
shall alight  
[H0935](#)

As the sparrow in her wandering, as the swallow in her flying, So the curse that is causeless alighteth not.

3 שׁוֹט׃ לְסוֹס׃ מִתֵּנָה׃ לְחֻמּוֹר׃ וְשֹׁבֵט׃ לְגִבּוֹ׃ כְּסִילִים׃  
A whip for the horse a bridle for the donkey and a rod for the back of fool  
[H7752](#) [H4964](#) [H2543](#) [H7626](#) [H3684](#)

A whip for the horse, a bridle for the ass, And a rod for the back of fools.

4 אַל־ תַּעַן׃ כְּסִיל׃ כְּאוֹלָתוֹ׃ פֶּן־ תִּשְׁוֶה־ לוֹ׃ גַּם־ אַתָּה׃  
Not do answer a fool according to his folly lest thou also be like unto him  
[H0408](#) [H3684](#) [H0200](#) [H6435](#) [H1571](#)

Answer not a fool according to his folly, Lest thou also be like unto him.

5 עֲנָה׃ כְּסִיל׃ כְּאוֹלָתוֹ׃ פֶּן־ יִהְיֶה׃ חָכֵם׃ בְּעֵינָיו׃  
Answer a fool according to his folly lest he be wise in his own eyes  
[H3684](#) [H0200](#) [H6435](#) [H1961](#) [H2450](#)

Answer a fool according to his folly, Lest he be wise in his own conceit.

6 מְקַצֵּה׃ רַגְלָיו׃ חֲמָס׃ שֵׁתָה׃ שְׁלַח׃ דְּבָרִים׃ בְּיַד־ כְּסִיל׃  
Cuts off [his own] feet violence [and] drinks [and] He who sends a message by the hand of a fool  
[H7096](#) [H7272](#) [H2555](#) [H8354](#) [H7971](#) [H1697](#) [H3027](#) [H3684](#)

He that sendeth a message by the hand of a fool Cutteth off his own feet, and drinketh in damage.

7 דְּלִיָּו׃ שְׁקִים׃ מַפְסָח׃ וּמִשְׁל׃ בִּפִּי׃ כְּסִילִים׃  
That hang limp [Like] the legs of the lame of the lame and [Is] a proverb in the mouth of fools  
[H1809](#) [H7785](#) [H6455](#) [H4912](#) [H6310](#) [H3684](#)

The legs of the lame hang loose; So is a parable in the mouth of fools.

8 כַּצִּרּוֹר׃ אֶבֶן׃ בְּמִרְגָּמָה׃ כֵּן־ נֹתֵן׃ לְכִסִּיל׃ כְּבוֹד׃  
Like one who binds a stone in a sling So [Is] he who gives honor to a fool  
[H0068](#) [H4773](#) [H5414](#) [H3684](#) [H3519](#)

As one that bindeth a stone in a sling, So is he that giveth honor to a fool.

9 חוֹחַ׃ עָלָה׃ בְּיַד־ שָׂכֹר׃ וּמִשְׁל׃ בִּפִּי׃ כְּסִילִים׃  
[Like] a thorn [that] goes into the hand of a drunkard and [Is] a proverb in the mouth of fools  
[H2336](#) [H5927](#) [H3027](#) [H7910](#) [H4912](#) [H6310](#) [H3684](#)

Asa thorn that goeth up into the hand of a drunkard, So is a parable in the mouth of fools.

10 רַב מְחֹלֵל-כָּל וְשֹׂכֵר כְּסִיל וְשֹׂכֵר  
and [his] wages the fool and Gives [his] hire everything who formed The great [God]  
[H3684](#) [H3605](#)

עֲבָרִים:  
the transgressor

As an archer that woundeth all, So is he that hireth a fool and he that hireth them that pass by.

11 כְּכֹלֵב שָׁב עַל-קָאוֹ כְּסִיל שׁוֹנֶה בְּאֵלָתוֹ:  
As a dog returns to his own vomit a fool [So] repeats his folly  
[H3611](#) [H7725](#) [H0200](#) [H3684](#)

As a dog that returneth to his vomit, So is a fool that repeateth his folly.

מִמָּוֶה:	לְכַסִּיל	תְּקוּהָ	בְּעֵינָיו	חָכָם	אִישׁ	רָאִיתָ	12
than for him	for a fool	[There is] more hope	in his own eyes	wise	a man	Do you see	
	<a href="#">H3684</a>			<a href="#">H2450</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H7200</a>	

Seest thou a man wise in his own conceit? There is more hope of a fool than of him.

13 אָמַר עֵצֶל שָׁחַל בַּדֶּרֶךְ אֲרִי בֵּין תְּרִחֻבוֹת:  
Says the lazy [man] [There is] a lion in the road a fierce lion [is] in the streets  
H0559 H6102 H7826 H1870 H0996 H7339

The sluggard saith, There is a lion in the way; A lion is in the streets.

14 הַדֶּלֶת תִּסּוּב עַל- צִירָהּ וְעַל- מִטָּתוֹ׃  
his bed on so [does] the lazy [man] its hinges on [As] turns A door  
[H4296](#) [H6102](#) [H5437](#)

Asthe door turneth upon its hinges, So doth the sluggard upon his bed.

15      טָמַן      עָצֵל      יָדוֹ      בַּעֲלִיחַת      נִלְאָה      לְהָשִׁיבָה      אֶל-      פִּיו:

Buries   the lazy [man]   his hand   in the bowl   it wearies him   to bring it back   to   his mouth

[H2934](#)   [H6102](#)   [H3027](#)   [H6747](#)   [H3811](#)   [H7725](#)   [H0413](#)   [H6310](#)

The sluggard burieth his hand in the dish; It wearieth him to bring it again to his mouth.

16 חָכֵם [is] wiser עָצֵל the lazy [man] בְּעֵינָיו in his own eyes מְשַׁבֵּעַ Than seven מְשִׁיבִי who can answer טָעִים sensibly

H2940 H7725 H7651 H6102 H2450

The sluggard is wiser in his own conceit Than seven men that can render a reason.

רִיב עַל- מִתְעַבֵּר עֹבֵר כָּלֵב בְּאָזְנוֹיֶיךָ מִתְחִיק 17  
 a quarrel in [and] meddles He who passes by A dog by the ears [Is like] one who takes  
[H7379](#) [H3611](#) [H0241](#) [H2388](#)

לְ: his own      לֹא- not  
 H3808

He that passeth by, and vexeth himself with strife belonging not to him, Islikeone that taketh a dog by the ears.

18 כַּמְתִּלְהֵלֶּה תִּהְיֶה זָקִים חֲצִיִּים וּמוֹתִּים  
Like a madman who throws firebrands arrows and death  
H4194 H2671

As a madman who casteth firebrands, Arrows, and death,

19 כֹּחַ אִישׁ רַמָּה אֶת־ רֵעֵהוּ וְאָמַר הֲלֹא־ מִשְׁחָק אֲנִי׃  
So [Is] the man [who] deceives - his neighbor and says not was only joking I  
[H0376](#) [H0853](#) [H7453](#) [H0559](#) [H3808](#) [H7832](#) [H0589](#)

So is the man that deceiveth his neighbor, And saith, Am not I in sport?

20 בְּאֶפֶס וְהָיָה אֵשׁ תִּכְבֶּה־ עֵצִים תִּכְבֶּה־ אֵשׁ וְיָבֵאִין נִרְזֵן יִשְׁתָּק מְדוֹן׃  
where [there is] no wood goes out the fire and where [there is] no talebearer strife ceases  
[H6086](#) [H3518](#) [H0784](#) [H0369](#) [H5372](#) [H8367](#) [H4066](#)

For lack of wood the fire goeth out; And where there is no whisperer, contention ceaseth.

21 פֶּתֶם לְנֹחָלִים וְעֵצִים לְאֵשׁ וְאִישׁ מְדוֹנִים מְדוֹנִים׃  
[As] charcoal [is] to burning coals and wood to fire so [is] a man contentious contentious  
[H6352](#) [H1513](#) [H6086](#) [H0784](#) [H0376](#) [H4066](#) [H4066](#)

לְתַרְחֹרֶחַ רִיב׃ פ  
to kindle strife -  
[H2787](#) [H7379](#)

Ascoals are to hot embers, and wood to fire, So is a contentious man to inflame strife.

22 דִּבְרֵי גִרְזֵן כְּמַתְּלָהִים וְהֵם יֵרְדוּ חֲדָרֵי־ בָּטֶן׃  
The words of a talebearer [are] like tasty trifles and they go down into the inmost body  
[H1697](#) [H5372](#) [H3859](#) [H1992](#) [H3381](#) [H2315](#) [H0990](#)

The words of a whisperer are as dainty morsels, And they go down into the innermost parts.

23 כֶּסֶף סִינִים מְצֻפָּה עַל־ חֶרֶשׁ שְׁפָתַיִם דִּלְקִים וְלִב־ רָע׃  
With silver dross covered [Are [like] earthenware lips fervent and with a heart wicked  
[H3701](#) [H5509](#) [H6823](#) [H0408](#) [H2789](#) [H8193](#) [H1814](#)

Fervent lips and a wicked heart Arelikean earthen vessel overlaid with silver dross.

24 [בְּשִׁפְתּוֹ] בְּשִׁפְתָּיו׃ וְיִגְכֵּר שׂוֹנֵא וּבְקִרְבּוֹ יִשֵּׁת מִרְמָה׃  
With his lip With his lips disguises [it] He who hates and within himself lays up deceit  
[H8193](#) [H8193](#) [H18130](#) [H7130](#) [H7896](#) [H4820](#)

He that hateth dissembleth with his lips; But he layeth up deceit within him:

25 כִּי־ יִחַן קוֹלוֹ אֵל־ תֹּאמַרְוֹ בּוֹ כִּי־ שִׁבְעַ תּוֹעֵבוֹת׃  
When kindly he speaks not do believe him for seven [there are] abominations  
[H0408](#) [H0539](#) [H7651](#) [H8441](#)

בְּלִבּוֹ׃  
in his heart

When he speaketh fair, believe him not; For there are seven abominations in his heart:

26 תִּכְסֶּה שִׂנְאָה בְּמִשְׁאֹן תִּגְלֶה רָעָתוֹ בְּקֶהֱל׃  
Is covered [Though his] hatred by deceit will be revealed His wickedness before the assembly  
[H3680](#) [H8135](#) [H4860](#) [H1540](#) [H6951](#)

Though his hatred cover itself with guile, His wickedness shall be openly showed before the assembly.

27 כָּרְהָ שַׁחַת בָּהּ יִפֹּל וְגִלְל וְאָבֶן אֵלָיו תָּשׁוּב׃  
Whoever digs a pit into it will fall and he who rolls a stone on him will have it roll back  
[H7845](#) [H5307](#) [H1556](#) [H0068](#) [H0413](#) [H7725](#)

Whoso diggeth a pit shall fall therein; And he that rolleth a stone, it shall return upon him.

מִדָּחָה:	יַעֲשֶׂה	חָלָק	וּפֶה	דְּכִי	יִשְׂנֵא	שָׁקֵר	לְשׁוֹן
ruin	works	flattering	and a mouth	[those who are] oppressed by it	hates	lying	A tongue
<a href="#">H4072</a>		<a href="#">H2509</a>	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H1790</a>	<a href="#">H8130</a>	<a href="#">H8267</a>	<a href="#">H3956</a>

A lying tongue hateth those whom it hath wounded; And a flattering mouth worketh ruin.